

OS NOSSOS PORTOS OUR PORTS

Porto de Pemba



Porto de Nacala



Terminal de
Petróleos - Beira



Porto da Matola





Cartão de visita

Antes de mais, permitam-me saudar e agradecer aos nossos estimados parceiros e público, em geral, pelo interesse e confiança nos nossos serviços.

Na presente Brochura trazemos o resumo das actividades que realizamos nos principais Terminais sob a nossa gestão, designadamente Terminal de Petróleos nos Portos de Matola e Beira, bem como o Terminal de Graneis Líquidos de Nacala e o Porto de Pemba, actividades essas alinhadas e complementadas pela actuação dos outros Portos que estão sob a gestão das Concessionárias.

Diante das exigências do mercado, que tende a ser cada vez mais competitivo, a nossa Empresa procura melhorar a prestação de serviços investindo na reabilitação e/ou construção de infra-estruturas em diferentes áreas-

que, para a componente portuária, podemos destacar i) a reabilitação do Porto de Pemba, cuja capacidade transita dos 64.000 Toneladas/ano para 180.000 Toneladas/ano, graças ao incremento da área que passa dos 13.000m² para 83.500m², bem como ii) as obras que ocorreram nos Portos da Matola e Beira, tendo em vista a cumprir com as normas do ISPS- CODE.

Estamos convictos que, com estas acções, o CFM continuará a impor a sua robustez e posição de destaque em que, de uma forma consistente e bastante apreciável e sustentada, vem apresentando resultados positivos ao longo dos anos.

Na expectativa de que continuaremos a merecer a confiança dos nossos estimados clientes, estamos positivamente abertos para firmar parcerias que possibilitem vantagens para ambas as partes.

Muito obrigado!



First of all allow me to greet and thank our most valued partners and the public in general for the interest and reliability on the services we provide.

In this brochure we wish to showcase the activities and performance in the port terminals under the management of CFM, namely, fuel terminals in the Port of Maputo and Beira as well as the Liquid Bulk Terminal at Nacala Port and the Port of Pemba being those activities complemented by the Ports under concession regime.

In order to meet the challenges and make sure that our services are competitive we have embarked in an ambitious program of investments in rehabilitation and construction of infrastructures in different areas. As for the Port area we can highlight:

1. Rehabilitation of the port of Pemba to increase its capacity from 64.000 ton per annum to 180.000 tons per annum and the storage capacity going from 13.000 square meters to 83.500 square meters;
2. In the ports of Matola and Beira a number of rehabilitation works have been done to comply with the standard norms - ISPS- CODE.

As a result of these actions we are certain that CFM will impose robustness and prominent position that in a consistent and sustainable have shown positive operational results all along the past few years.

Having in mind that we will certainly continue to deserve the confidence of our clients we are positively open to sign partnership that are mutually advantageous.

Thank You!

Miguel José Matabel, Eng.

Presidente do Conselho de Administração
President and Chairman of the Board of Directors

A nighttime photograph of the Port of Pemba. A large yellow crane is the central focus, its arm extending diagonally across the frame. To the left, several stacks of dark-colored shipping containers are visible. In the background, a ship is docked, illuminated by bright lights. The sky is a deep blue. A green diagonal graphic element separates the top image from the bottom text area.

PORTO DE PEMBA THE PORT OF PEMBA

**UMA BREVE HISTÓRIA
A BRIEF HISTORY**

Uma breve história

Pemba é a cidade portuária sede de município e capital da província de Cabo Delgado.

Até 1976 a cidade tinha o nome de Porto Amélia. De acordo com o censo de 2017 a cidade tem uma área de **102 km²** e uma população de 141 316 habitantes.

A cidade encontra-se situada à saída da baía de Pemba, considerada a terceira maior do mundo. Localiza-se em linha recta, a **1 666 km (2 450 km** através de rodovias) a nordeste da capital moçambicana, Maputo.

- O Porto de Pemba está situado na magnífica baía do mesmo nome, a uma Latitude de 12° 57' Sul e Longitude de 40° 30' Este;
- O canal de acesso tem **5400m** de comprimento, **1800m** de largura navegáveis e **50m** de profundidade na entrada;
- Foi aberto à exploração em Janeiro de 1957.

A brief history

Pemba is the capital city of the municipality and district, and the capital of Cabo-Delgado province

Until 1976, the city's name was Porto Amélia. According to the 2017 census, the city has an area of **102 km²** and a population of 141 316 inhabitants.

The city is located just outside Pemba bay, commonly considered the third largest in the world, on its southern shore. It is located in a straight line, **1 666 km (2,450 km** by road) northeast of the Mozambican capital, Maputo.

- The Port of Pemba is located in the magnificent bay of the same name, at a latitude of 12° 57' South and Longitude of 40° 30' East;
- The access channel is **5400m** long, **1800m** negotiable wide and **50m** deep at the entrance;
- It was opened to exploration in January 1957.

Características da Ponte-Cais

- A ponte-Cais é em forma de T assimétrico com um ramo de acesso de **79m** de comprimento e **12,5m** de largura;

A acostagem é feita em duas zonas:

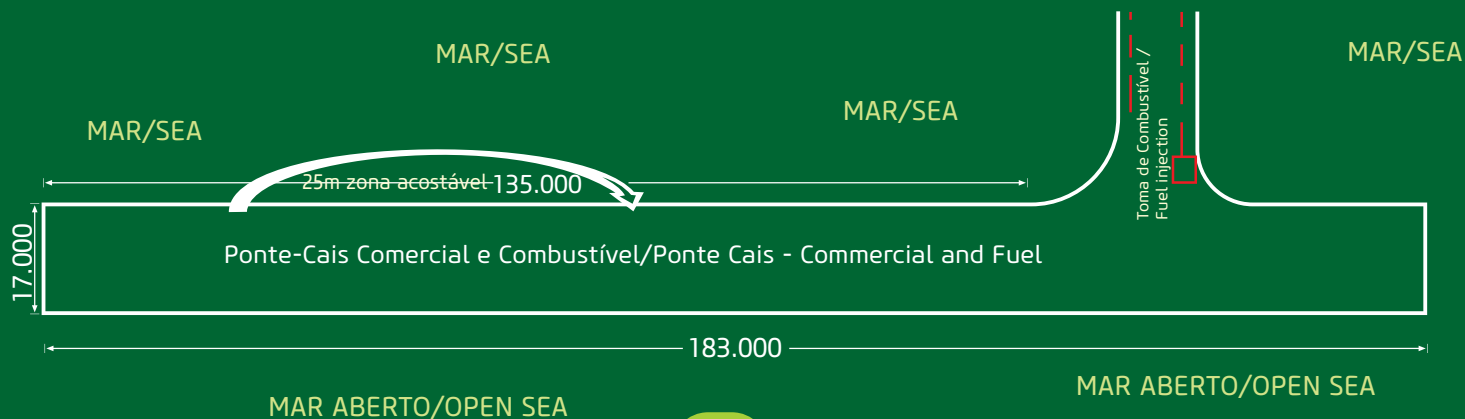
- Uma frontal, com **183m** de comprimento e **17m** de largura;
- Outra, do lado de terra, com **25m** de comprimento e **17m** de largura.

Characteristics of Quay

- The Quay is asymmetrically T-shaped with an access branch of **79m** in length and **12.5m** in width;

The berthing is done in two zones:

- A front, berthing with **183m** long and **17m** wide;
- Another, one on land side, with **25m** long and **17m** wide.



Operações actuais

Áreas disponíveis

- Área não coberta de **15.000m²** com capacidade de armazenamento de **800** contentores;
- Armazém coberto com uma área de **1700m²** com capacidade de armazenar 3500 toneladas de carga diversa.

Terminais existentes

- Carga geral, com capacidade de **64.000** tons/ano;
- Carga contentorizada, com capacidade instalada de **18.000** TEU's/ano;
- Descarga de combustíveis líquidos, com capacidade instalada de **7.300m³** e operacional, de **5.600m³**.

Principais Cargas Âncoras:

- Grafite (Ancuabe, Montepuez e Balama);
- Combustível;
- Carga Geral (Clinker e Gesso);
- Algodão;
- Mármore;
- Madeira.

Current operations

Available areas

- **15.000m²** uncovered area with storage capacity of **800** containers;
- Covered warehouse with an area of **1700m²** with storage capacity of 3500 tons of diverse cargo.

Existing Terminals

- General cargo, with a capacity of **64,000** tons / year;
- Container cargo, with an installed capacity of **18,000** TEU's / year;
- Discharge of liquid fuels, with an installed capacity of **7,300m³** and an operational capacity of **5,600m³**.

Main Anchors Loads:

- Graphite (Ancuabe, Montepuez and balama);
- Fuel;
- General cargo (clinker and Gypsum);
- Cotton;
- Marble;
- Timber.

Navios

- Devido ao aumento do consumo de combustíveis para atender aos Projectos de Prospekção de Hidrocarbonetos na Bacia do Rovuma e projectos das mineradoras, o Porto de Pemba passou a ter escalas de Tanques de Longo-Curso e de grande calado; passando assim a ser considerado, a nível nacional, o Quarto Terminal Internacional de Combustíveis, sendo Maputo, Beira e Nacala os 3 primeiros.

Cargas

- Nos últimos cinco (5) anos (2013-2018), O Porto de Pemba verificou uma maior demanda de navios quer Comerciais quer de Apoio à pesquisa de Projectos de Prospekção de Hidrocarbonetos na Bacia do Rovuma, tendo registado uma queda em 2016, com o fim dos trabalhos de prospekção.
- Neste período, verificou-se a movimentação de Carga Geral (Importação Temporária de Maquinarias e Equipamentos) destinados aos Projectos na Bacia do Rovuma na sua Primeira Fase e ainda, a movimentação de Carga Contentorizada (Importação Temporária de Maquinarias, Equipamentos) assim como Material de Construção, -

Ships

- Due to the increased consumption of fuels to serve the Oil and Gas Exploration Projects in the Rovuma Basin and mining projects, it is during this period that the Port of Pemba started to serve long-haul and deep-draught tankers; resulting in the Port of Pemba being considered the Fourth International Fuel Terminal.

Cargo

- Over the past five years (2013-2018), the Port of Pemba has seen a greater demand for both Commercial Vessels and Vessels to support Oil and Gas Exploration Project Research in the Rovuma Basin, having registered a decline in 2016, with the end of the exploration works.
- In this period, the General Cargo handling (Temporary Import of Machines and Equipment) for the Projects in the Rovuma Basin in its First Phase was observed, as well as the Containerized Cargo Handling (Temporary Import of Machines and Equipment) as well as Construction Materials, Accessories and Miscellaneous, also for the Rovuma Basin Projects, First Phase (prospecting phase).

Acessórios e Diversos, também destinados aos Projectos na Bacia do Rovuma, Primeira Fase (fase de prospecção).

- Também, neste período, verificou-se o pico em termos de manuseamento de Carga Contentorizada (Exportação de madeira, algodão, grafite, produtos marinhos, sucata e pedras semi-preciosas), assim como o retorno de maquinarias e equipamentos ora Importados temporariamente. Apesar de um registo decrescente para os últimos 2 anos no manuseamento dos contentores devido as reduções na exportação de madeira, em compensação, perspectiva-se um aumento nos próximos anos, de movimentação dos contentores devido a exportação de mineros e importação de matéria prima para as fases de construção das plataformas nos projectos de petróleo e gás em Palma.

- Also in this period, the peak in Containerized Cargo handling (export of wood, cotton, Graphite, Marine Products, Scrap and Semi-Precious Stones) was observed, as well as the return of the temporarily Imported Machinery and Equipment. In spite of a decrease in the handling of containers for the last 2 years due to the reductions in timber exports, in compensation, an increase is expected in the coming years, for container handling due to mine export and raw material import for the stages of construction of the platforms in oil and gas projects in Palma.





Pontencialidades

a) Exploração de grafite

- Início de exploração das minas de Ancuabe e de Montepuez (Grafex e Sunni Resource);
- Possibilidade de utilização do Porto de Pemba pela Syrah.

b) Exportação de algodão

- Reinício de exportação de algodão pelo Porto de Pemba;
- Aumento das áreas de cultivo de algodão;
- Importação da semente de algodão.

c) Aumento da capacidade dos tanques de petróleo da Petromoc

- Com início das obras de construção das plataformas da ENI e ANADARKO e da exploração de grafite, perspectiva-se um aumento do consumo de combustíveis em Cabo Delgado;
- Previsão de aumento do combustível tanto de exportação (longo curso) assim como embarque para projectos do MRV (cabotagem).

Potentialities

a) Graphite exploitation

- Start-up of the Ancuabe and Montepuez mines (Grafex and Sunni Resource);
- Possible use of the Port of Pemba by Syrah.

b) Cotton export

- Restarting of the cotton exports by Port of Pemba;
- Increase of cotton growing areas;
- Import of cottonseed.

c) Increased capacity of Petromoc Oil Tanks

- With the beginning of the construction works of the ENI and ANADARKO platforms, exploration of graphite, it is anticipated an increase of the consumption of fuels in Cabo Delgado;
- Anticipated increase in fuel both for export (long haul) as well as shipment for MRV projects (cabotage).

d) Exportação de mármore

- Previsão de renovação dos contratos de exploração de mármore;
- Previsão de reinício de exploração de mármore de Montepuez.

Situação actual, previsões de grafite e mármore em Cabo Delgado

Com vista a acomodar a demanda de carga nos próximos anos, o CFM tem estado a desenvolver o Projecto Preliminar para Expansão do Porto de Pemba .

São seguintes, as premissas para desenvolvimento de um Porto que atende as futuras necessidades das Províncias de Cabo Delgado e de Niassa:

- a) Exploração de Grafite em larga escala (todas mineradoras a funcionar em pleno);
- b) Aumento da capacidade da tubagem, de tancagem e consequentemente de importação do combustível para atender os projectos de extracção dos recursos minerais (grafite, mármore e gás de Palma);
- c) Exploração e exportação de mármore de Montepuez;
- d) Funcionamento em pleno das Fábricas de Cimento de Cabo Delgado e Niassa;
- e) Conclusão da ligação rodoviária da En242, entre Montepuez e Ruassa.

Possibilidade de exportação a partir do Porto de Pemba da Grafite de Balama (SYRAH).

d) Exports of marble

- Expected contract renewal for the exploitation of marble;
- Expected restart of the exploitation of marble in Montepuez.

Current situation – graphite and marble projection in Cabo Delgado

In order to accommodate cargo demand in the coming years, CFM has been developing the Preliminary Project for Pemba Port Expansion.

The premises for the development of a Port that meets the future needs of Cabo Delgado and Niassa provinces are as follows:

- a) Graphite exploitation on a large scale (all mining companies operating in full);
- b) Increase in piping capacity, as well as tanking and consequently import of fuel to meet mining projects (graphite, marble and gas of Palma);
- c) Exploitation and export of Montepuez);
- d) Full operation of the Cabo Delgado and Niassa Cement Plants;
- e) Completion of the En242 road between Montepuez and Ruassa

Possible export from Port of Pemba of the Graphite of Balama (SYRAH).

Situação actual - Previsões de grafite e mármore em Caba Delgado /

Current situation - Graphite and marble projection in Cabo Delgado

Nome/ Name	Origem/ Origin	Produto / Product	Local Mina/ Local Mining	Volume Inicial, Ton/ano Initial volume Ton/year	TEUs mes Inic (22T on/TEU)/ Initial TEU's mes (22T on/TEU)	Volume CAPEX Ton/ano	TEUs mes (22Ton/TEU)
Suni Resouces	Baterry Minerals	Grafite	Montepuez, Balama	6 000	23	180 000	682
Grafex	TRITON, Australia	Grafite	Ancuabe, Montepuez Balama	60 000	227	120 000	455
Balama Graphite and Vanadium Project	Syrah, Australia	Grafite	Balama	220 000	833	220 000	833
GK Ancuabe Granphite Mine	GK, Alemanha		Ancuabe	1 000	4	10 000	38
Damodar Ferro	Oman	Marmore	Montepuez	-	0	60 000	227
Twigg Exploration and Mining	Syrah, Australia	Grafite	Balama	-	0	130 000	492
Mustang/New Energy	New Energy Austrália	Grafite	Montepuez	120 000	455	200 000	758
Metalo Africa	Baterry Minerals	Grafite	Balama	-	0	60 000	227

Acções nas Infra-estruturas e Equipamentos

Foram reabilitados e adquiridos os seguintes equipamentos:

- Reabilitação de uma Reach Stacker FANTUZZI 45 ton;
- Aquisição de 1 Forklift 40 Ton;
- Aquisição de 1 Reach Stacker 45 Ton;
- Atrelados de 3 eixos para ser acoplado na Tugmaster (2 unidades);
- Aquisição de dois Tractores de reboque;
- Aquisição de um Spreader de 20';
- Aquisição de um Spreader de 40';
- Aquisição de Camião Bombeiro para Combate à Incêndios.
- Melhoramento do Sistema de iluminação no Recinto Portuário
- Reposição das Defensas e Cabeços de Amarração
- Reabilitação de Valas de Drenagem (556m)
- Instalação da vedação do Recinto Portuário
- Reabilitação do Pavimento no Recinto Portuário

Actions in the Infrastructure and Equipment

The following equipment has been overhauled and purchased:

- Overhauling of a Reach Stacker FANTUZZI 45 ton;
- Purchase of a Forklift 40 Ton;
- Purchase of a Reach Stacker 45 Ton;
- 3-axle trailers to be coupled to the Tugmaster (2 units);
- Purchase of two towing tractors;
- Purchase of a Spreader of 20';
- Purchase of a Spreader de 40';
- Purchase of Fire Fighter Truck;
- Purchase of fire truck for fire-fighter;
- Improvement of the lightning systems in the port ;
- Replacement of fenders and bollards;
- Rehabilitation of drainage ditches(556 meters);
- Rehabilitation of the port's fence;
- Rehabilitation of the port's pavement.



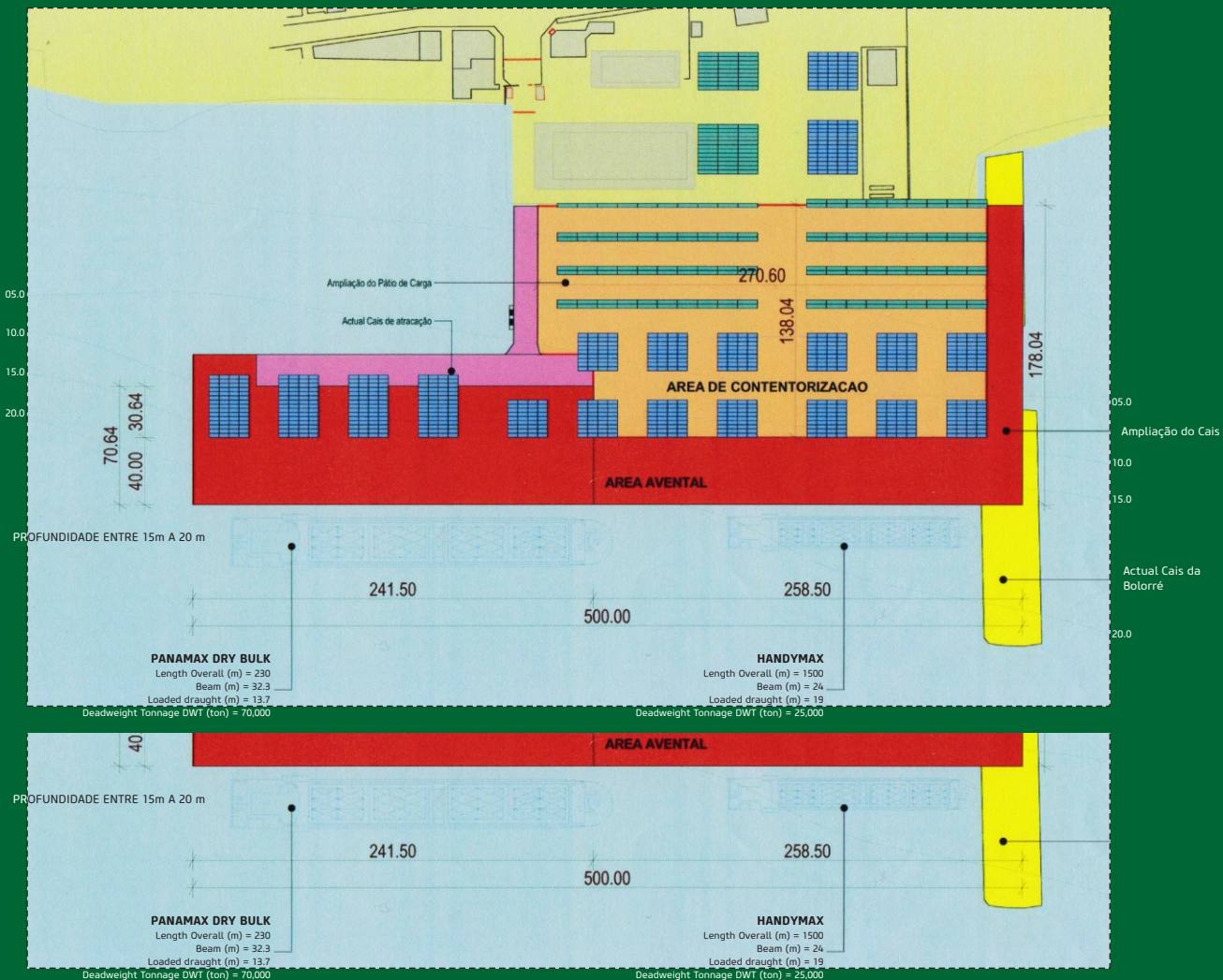






Projecto de Expansão do Porto

Pemba Port Expansion Project



Panamax - navios com boca interior a 32.24 m, porte aprox. 60,000 - 75,000 t

Handymax - porte inferior a 50,000 t

Nas faces laterais, fica condicionada a atracação de:

- Pequenas embarcações,
- Rebocadores e
- Barcos pilotos.

De acordo com as acções desenvolvidas e em curso, o Porto de Pemba tem capacidade para que seja preferencial na exportação de toda carga gerada na Província de Cabo Delgado e não só.

A actual frota de equipamento permite que as operações ocorram sem paralisação 24/24 horas dados que há equipamento disponível para imediata substituição em caso de falha.

As manobras de atracação, deverão doravante ocorrer com auxílio de rebocadores com transporte de Pilotos através de um barco a altura.

Em caso de emergência, haverá intervenções através de uma equipa local devidamente treinada e equipada. Prevê-se que até finais de Julho de 2019 a certificação em relação ao ISPS esteja emitida pela INAMAR.

According to the actions carried out and in progress, the Port of Pemba has the capacity to be the first choice in export of all cargo generated in the Province of Cabo Delgado and beyond.

The current fleet of equipment allows operations to take place without 24/24 hour shutdown as there is equipment available for immediate replacement in case of failure.

Mooring manoeuvres, from now should occur with the aid of tugboats with transport of Pilots through an appropriate boat.

In case of emergency intervention, by the end of February there will be intervention through a local team properly trained and equipped. It is expected that by the end of July 2019 ISPS certification will be issued by INAMAR.

Deste modo, o Porto de Pemba após a expansão transita nas seguintes capacidades:
Thus the Port of Pemba after expansion works, is now capable to handle cargo under the following capacities:

CAPACIDADE DO PORTO/PORT CAPACITY			
ÁREA DE ARMAZENAMENTO/ STORAGE AREA	CAPACIDADE DE ARMAZENAMENTO E MANUSEAMENTO/ STORAGE AND OPERACIONAL CAPACITY		
	Área (m2)/ Area (m2)	TEU'S (UN)	Carga geral (Tons)/ General Cargo
Antes da expansão/Before expansion	13 000	18 000	64 000
Depois da expansão do Cais/After quay expansion (+70m)	83 500	135 000	180 000

PORTO DE NACALA PORT OF NACALA



Porto de Nacala

O Porto de Nacala localiza-se no extremo sul da Baía de Bengo e apresenta condições de navegabilidade absolutamente excepcionais. Não depende de marés e não necessita de dragagens, o que permite a entrada e saída de navios, sem quaisquer restrições de calado, 24 horas por dia. Nacala é o porto que oferece as melhores condições naturais de toda a costa oriental de África.

Aberto ao tráfego em Outubro de 1951, o Porto de Nacala conta, neste momento, com um Terminal de Carga Geral, de 631 metros de comprimento, calado de 9,7 metros, capacitado para manusear 2 400 000 toneladas anualmente, e ainda 8 armazéns, com uma capacidade de 50.000 toneladas.

O Terminal de Contentores com 372 metros de comprimento, possui um calado de 14 metros, capacidade de manuseamento de 75 000 TEU's anuais, possibilidade de estacionamento de 4.982 contentores e 21 pontos de energia para contentores frigoríficos.

O Terminal para Granéis Líquidos, afecto ao cais 4 do Terminal de Carga Geral, com 9.7 metros, está ligado a depósitos de combustíveis através de um "pipeline" com 3,5 Kms; e ligado a depósitos para óleos vegetais com uma capacidade total de 2 400 toneladas.

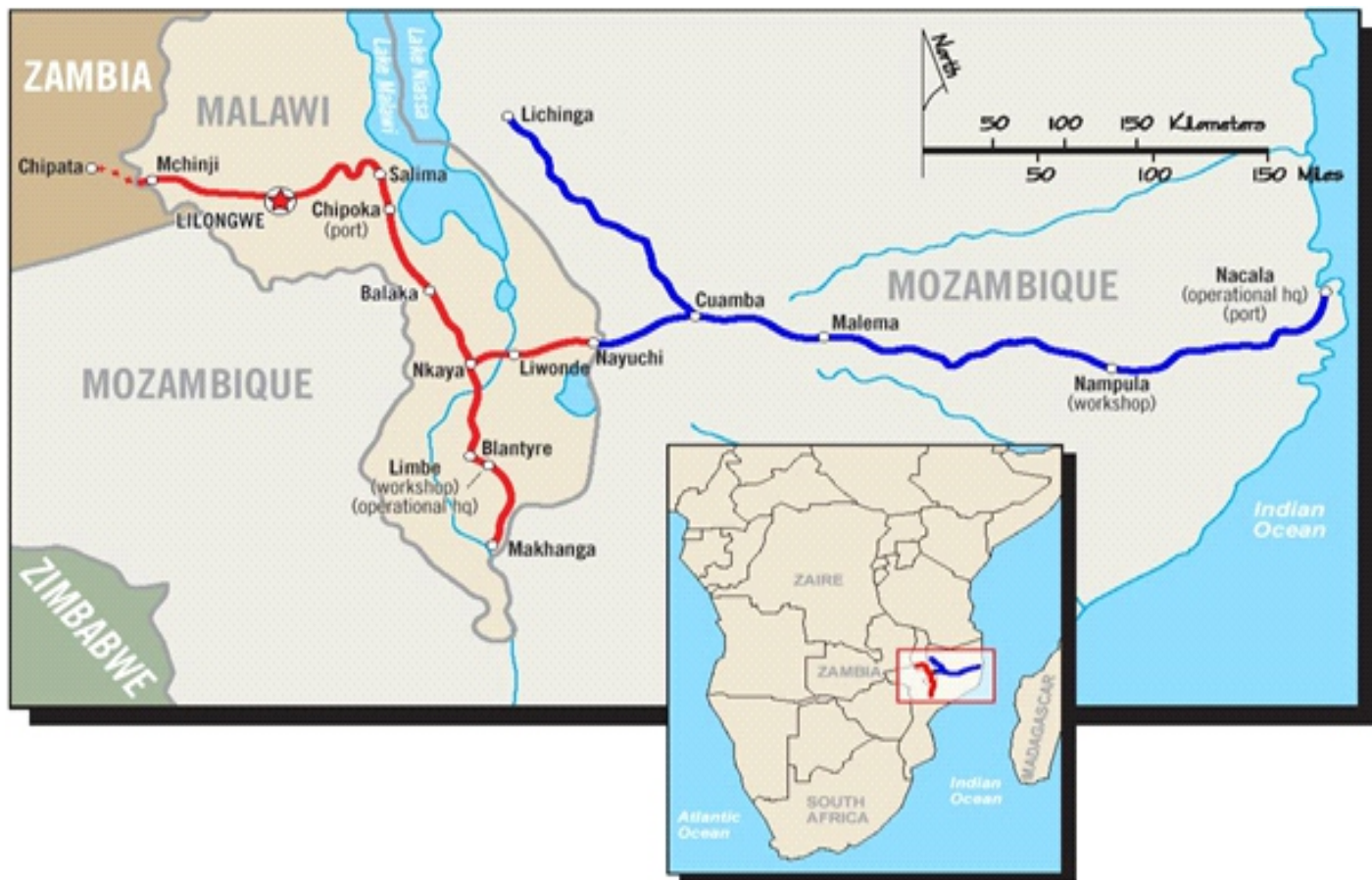
Port of Nacala

The Port of Nacala is situated in the extreme south of the Benga Bay and has the most extraordinary conditions of navigability with no need of dredging and tides, thus permitting the entry and exit of vessels of whatever draught 24 hours per day. The Port of Nacala offers the best natural conditions in the eastern coast of Africa.

Having been opened to traffic since October 1951, the Port of Nacala is composed of a General Cargo Terminal, which is 631 metres long and a depth of 9,7 metres and has an annual handling capacity of 2 400 000 tons. There are 8 warehouses with a capacity of 50 000 tons.

The Container Terminal is 372 metres long and has a depth of 14 metres and is capable of handling 75 000 TEU's per annum and a storage capacity 4 982 TEU's. There are 21 sockets for refrigerator containers.

The Bulk Fuels Terminal, forms part of Quay 4, the General Cargo Terminal and has a depth of 9,7 metres and is connected to the fuel tanks and to the vegetable oil tanks with a storage capacity of 2 400 tons through a 3,5 km pipeline.



O Cais 4, designado por Terminal de Granéis Líquidos, onde se localiza a instalação especializada para o manuseamento de graneis líquidos (Combustíveis e Óleos Vegetais) foi em 2015 reabilitado e modernizado, no âmbito de projecto de reabilitação emergência do Porto de Nacala, financiado pela JICA.

Quay 4, referred to as Liquid Bulk Terminal where dedicated installation for the handling of liquid bulk is located, specialized for the handling of (Fuel and Vegetable Oil). In 2015 it went through a program of rehabilitation and modernization as part of the Port of Nacala emergency rehabilitation project funded by JICA-Japanese International Cooperation Agency.

O Cais 4-TGL compreende as seguintes zonas principais:

- Área operacional que compreende os 25 metros da aresta do Cais de acostagem no Cais 4 até o Armazém 4 estendendo-se a cerca de 120m ao longo de Cais. Esta área é delimitada por vedação industrial no âmbito de ISPS Code;
- Faz parte também da área operacional, a zona de acesso geral dos escritórios do Serviço Marítimo do CDN-Porto e respectivo parque de estacionamento;
- O percurso das linhas de descargas de grãos líquidos no perímetro da zona portuária.

Características da Ponte - Cais:

- A ponte - Cais é em forma de retângulo, com um comprimento de 120 metros e 25 metro de largura;

Principais Cargas Âncoras:

- Combustíveis (Gasóleo, Gasolina e Jet A1);
- Óleos Vegetais (Óleos de palma e PFAD).

Quay 4-Liquid Bulk Terminal comprises the following zones:

- Operational Area
- Access to main offices of CDN Maritime Services and car park;
- The course of the discharge lines of bulk liquids in the perimeter of the port area.

Quay Bridge Features

Quay Bridge - is a rectangle shaped with a length of 120 meters and 25meter wide;

Major Anchor Commodities:

Fuel (Diesel, Petrol and Jet A1);
Vegetable Oils (Palm Oil and PFAD).



Carga Geral

Ter. Contentores

TGL

Equipamento para Manuseamento de Granéis Líquidos:

Braços de Carga para Manuseamento de Combustíveis.

- Caudal descarga por hora - 1.200m³.

Handling Equipment for Liquid Bulk:

Loading Arms for Handling Fuel with a discharge flow per hour - 1,200 m³.



Mangueiras Flexíveis para Manuseamento de Óleos Vegetais.

- Caudal descarga por hora - 250m³.

Flexible Hoses for Handling Vegetable Oils

- Discharge flow per hour – 250 m³.



Sistema Centralizado para Combate a Incêndios, Composto por:

- Bomba de sucção e bombagem: 600 L/min;
- Motor Diesel/Elétrico;
- Quatro painéis de controlo;
- Dois monitores de espuma: 1900 L/min/cada (0.49 Mpa);
- Reservatório de composto de espuma: 4500 L;
- Reservatório de teste e limpeza da tubagem: 200 L

Centralized Firefighting System Composed of:

- Suction and pumping mechanism: 600L / min;
- Diesel / Electric Engine;
- Four control panels;
- 2 Foam controllers: 1900 L / min / each (0.49 Mpa);
- Foam reservoir: 4500 L;
- Test reservoir and cleaning of pumping mechanism: 200 L







CFM

MOÇAMBIQUE PORTS AND RAILWAYS
PORTOS E CAMINHOS DE FERRO DE MOÇAMBIQUE, E.P

**TERMINAL DE GRANEIS LIQUIDOS DOS CFM
- NORTE NACALA -
CASA DE MÁQUINAS PARA COMBATE A INCÊNDIOS**

TERMINAL DE GRANEIS LIQUIDOS CFM-N NACALA

CFM-N NACALA	
Dr. Alfredo Lopes	82 0000233 / 04 0000230
Dr. Eduardo Mendes	82 0000040 / 04 2104004
Dr. Alfredo A. Mafuca	82 0103096 / 04 2103096
Dr. Nino A. Lule	07 0000007 / 04 7400019
Quartel de Bombeiros	20 520704 / 04 0130001
CDM-PORTO	
04 5003	
SENSAP	
04 2500001 / 00 0000000	
POLICIA (PTC)	
26 520045 / 112	
ARMY	
07 2410423	

Navios

- De 2014 a 2018 a demanda de navios tanques tem vindo a crescer, como resultado de melhoria das instalações do Terminal e maior consumo de Combustíveis e Óleos Vegetais.

Ships

- From 2014 to 2018 the demand for tankers has been growing as a result of improvement of the facilities of the Terminal and increasing Fuel consumption and Vegetable Oils.

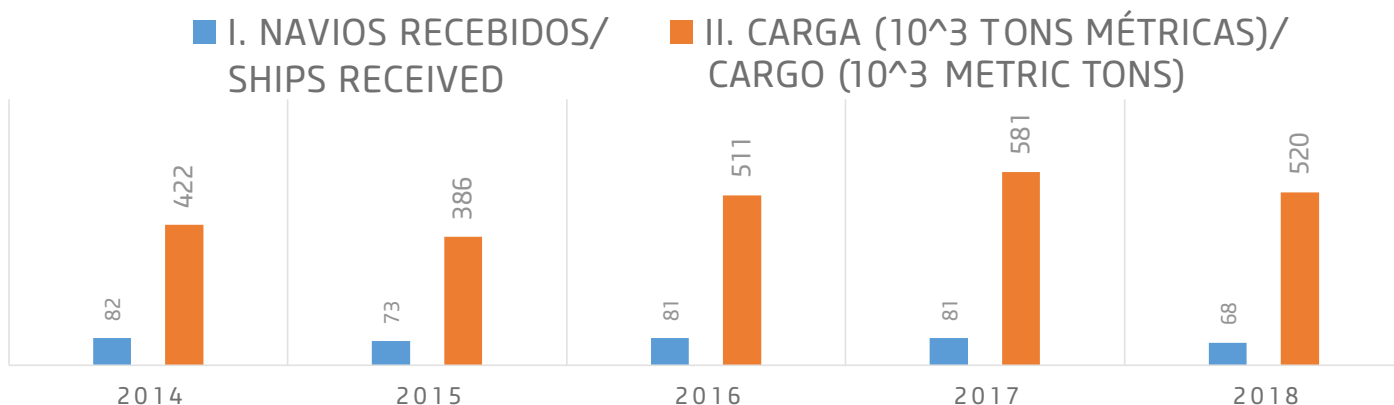
Carga

- Nos últimos cinco (05) anos o Terminal de Granéis Líquidos registou melhorias na importação Nacional de Granéis Líquidos, com maior destaque para os combustíveis, como resultado de aumento de capacidade de tancagem (entrada em funcionamento de nova Terminal - Camel, Lda com 32.000m³ de Combustíveis).

Cargo

- In the last five (05) years the Bulk Liquids Terminal registered an increasing trend in the national Imports of Liquid Bulk with major incidence to fuel as a result of increased storage capacity and the commissioning of new Terminal - Camel, Lda with 32.000m³ capacity for fuel.

MOVIMENTO DE NAVIOS E CARGA NOS ÚLTIMOS 05 ANOS/SHIPS & CARGO MOVEMENTS IN THE LAST 5 YEARS



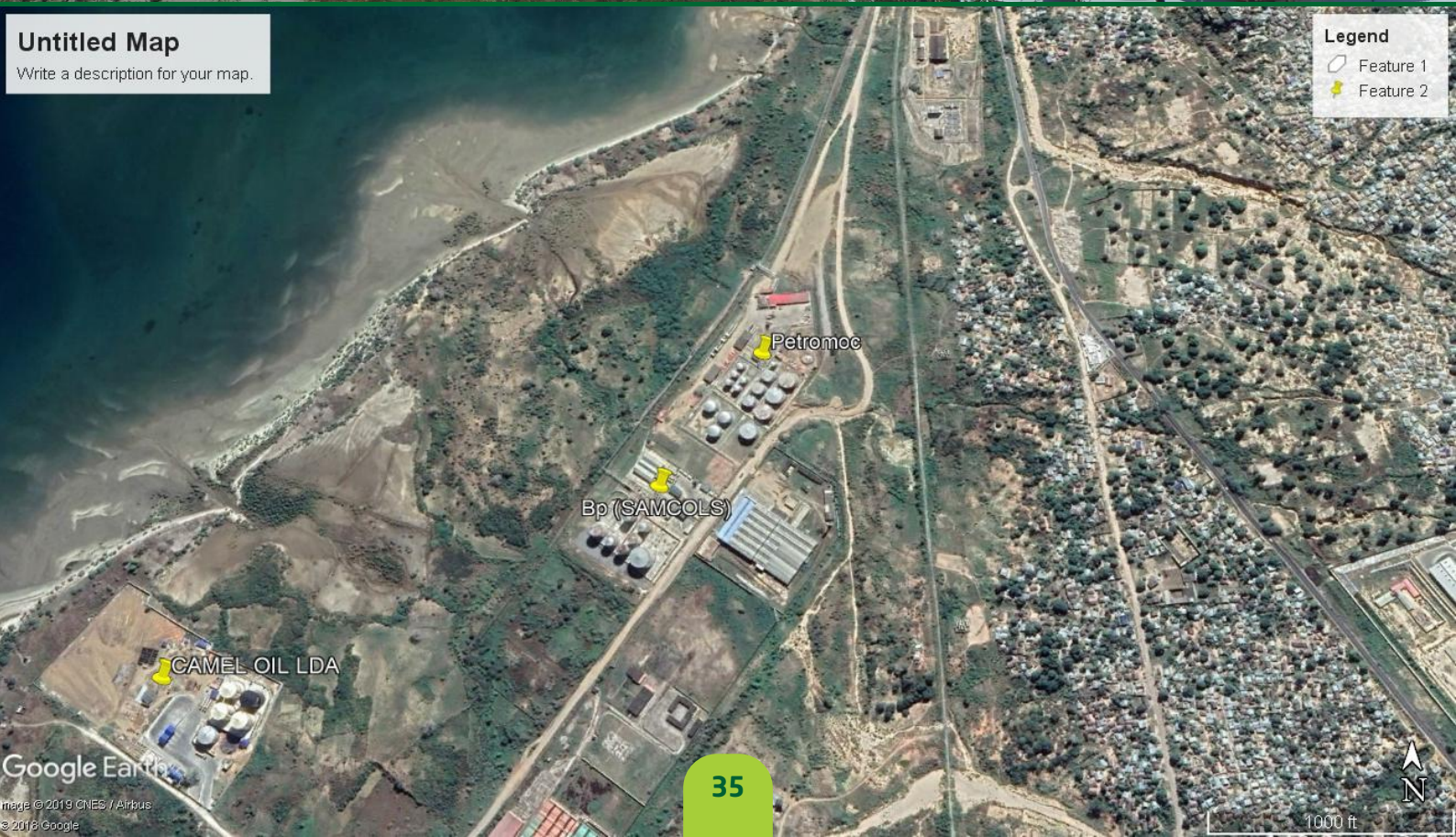
Capacidade de Armazenagem das Gasolineiras e Tanques de Óleos Vegetais.

Storage capacity of fuel and vegetable oil

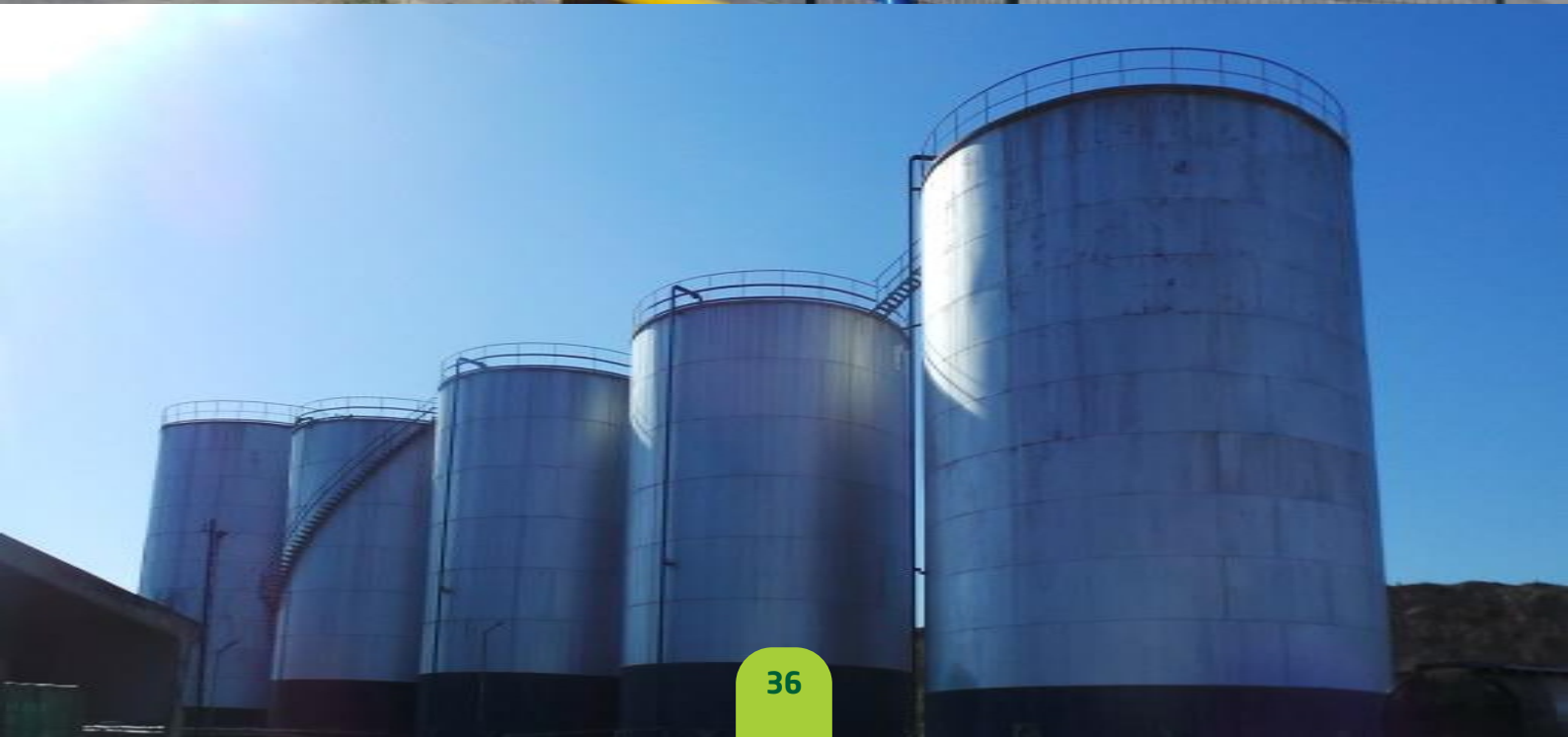
Descrição/Description	Unid.	Área, m2	Antes/Before	Actual/Current	Futura/ Prospective
1. Combustíveis/Fuel					
Armazenagem/Storage	m³		72,000	72,000	110,400
Petromoc		41,048	39,500	28,000	46,400
BP (Samcols)		28,939	33,000	12,000	12,000
Came Oil		60,000	0	32,000	52,000
2. Óleos Vegetais/Vegatable Oil					
Armazenagem/Storage	m³		5,556	13,111	26,111
CFM			2,889	2,556	2,889
Unilever			2667	0	2,667
SanOil			0	10,556	10,556
S&S Refinarias			0	0	10,000

Depósitos das Gasolineiras (Petromoc, Samcols e Camel Oil)

Location of storage tanks for (Petromoc, Samcols e Camel Oil)



Depósitos dos tanques de Óleos Vegetais dos CFM, SANOIL e S&S.
Location of storage tanks for veg. oil of CFM, SANOIL e S&S.



TERMINAL DE PETRÓLEOS - BEIRA

FUEL TERMINAL - BEIRA



Terminal de Petróleos - Beira

Localizado no Cais 12, o moderno terminal de petróleo inaugurado a 2 de setembro de 1994 pelos antigos Presidentes Joaquim Chissano e Robert Mugabe de Moçambique e Zimbabwe, respectivamente, têm capacidade para manusear petroleiros de 4.500 a 60.000 DWT o que reduz substancialmente os custos de frete marítimo de produto e derivados do petróleo. O sistema do terminal é composto basicamente por quatro oleodutos: um para fuel e três para diesel, um para jet oil e petróleo. Este terminal têm capacidade para 5 milhões de toneladas por ano. O terminal está conectado a um sistema de oleoduto que em situação normal bomba cerca de um milhão de toneladas de petróleo e derivados para o Zimbabwe.

As facilidades de acostagem do terminal consistem num Cais em forma de T.

Fuel Terminal - Beira

A Modern terminal for fuel, managed by CFM is located at Quay 12 and inaugurated in 1994 by the former Presidents Joaquim Chissano and Robert Mugabe of Mozambique and Zimbabwe, respectively. It has a capacity to loading and of-load tankers of 4.500 to 60.000 DWT which substantially contributes to the reduction of shipping costs for oil products. The Terminal's system is basically composed of four pipelines: one for fuel and the other three for diesel, Jet oil and petroleum. The terminal has a capacity of 5 million tons per annum. The Terminal is connected to a pipeline system that under normal conditions pumps approximately 1 million tons of fuel and its derivatives to Zimbabwe.

The terminal's berthing facilities consist of one T jetty finger pier.

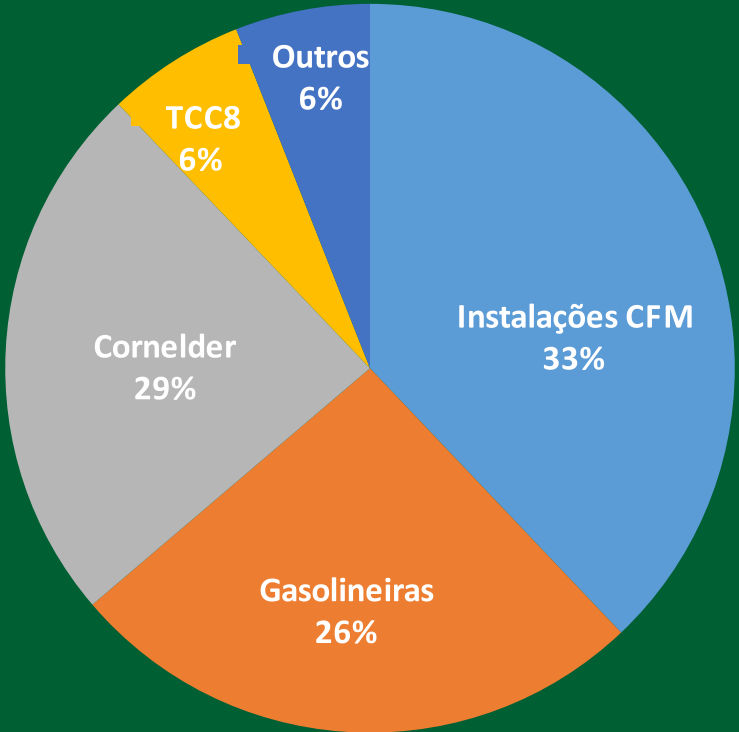


General Information - Beira Oil Terminal

Inauguration	02 nd September 1994
President Mozambique	Joquim Chissano
President Zimbabwe	Robert Mugabe
Terminal capacity	5.000.000 Ton/Y
Product	Gasoil Mogas Jet A1 LPG 6.005m3 Condensate
Total storage capacity	461.198m3

General overview - Occupation Beira Port Oil Terminals

Facilities	Total Area (Ha)	Ocupation (%)
Beira Port Facilities	290	100
CFM Facilities	97	33
Cornelder	84	29
Oil Terminals	75	26
Coal Terminal - TCC8	18	6
Others	17	6





Beira Oil Terminal equipped with Fire Fithing System

Pumping house Sea Water Foam 3% AFFF	Rate 2x 150m3/h rpm 1700 5000L
Hydrants (03) Un)	Jetty Pumping house Gate 3
Towers (02 Un)	Platform of jetty
Fire truck (03 Un)	Fire Brigade Facility
Portable fire extinguisher	All facilities



Our Paterners

Terminals	Agents	Quality Inspectors
CPMZ (Line to Zimbabwe)	Moz Handling Services	Intertek
Engen		SGS
Galp	Sturrock Grindroad	
Inpetro	Micargo	
Petrobeira	Manica Freight Services	
Petromoc		Loading Master
Petromoc LPG	Inchcape Shipping Services	OGS
SAMCOL (BP+Total)		
X Storage	Geatlakes	
Petroda	LBH	
Lake Oil		



Jetty - Beira Oil Terminal



Product Destination

Hinterland - 80%	Mozambique (Central region) - 20%
Malawi	Tete
RDC	Sofala (Beira...)
Zimbabwe (major destination 80% of transit	Manica
Zambia	
Botswana	





Beira Oil Terminal Loading Equipment

Marine Loadings Arms equipped with Emergency Release Coupling (ERC) (Gasoil, Mogas and Jet A1	Rate 1500m ³ /h Max pressure 10 Bar
LPG with equipped with ERC	Rate 1000m ³ /h Max pressure 12 Bar
Flexible hoses	788m ³ /h Max Pressure 7 Bar
Segregated lines 2500m	Contamination risc - 0%





Segregated lines means 0% of Contamination risc



PORTO DA MATOLA
PORT OF MATOLA



LOCALIZAÇÃO/LOCATION

O Porto da Matola localiza-se na Região Sudoeste de Moçambique a montante do Porto de Maputo, no Complexo Industrial da Matola e oferece serviços especializados para diferentes tipos de carga / Located in the Southern part of Mozambique, further upstream the Port of Maputo, provides a variety of services for a number of different types of cargo.

Acesso /Access

Tem acesso marítimo através do prolongamento do Canal de Maputo, acesso rodoviário a partir da Av. da União Africana (vulgarmente conhecida por “Estrada Velha”) acesso ferroviário a partir da Estação da Machava / The Port of Matola is accessible through the extension of the Maputo Channel, by road through Av. da União Africana and by rail from the Machava Railway Station.

O Porto da Matola é composto por quatro (4) Cais e cinco (5) Terminais de manuseamento de carga a granel líquida e sólida / The Port of Matola is composed by 4 Quays and 5 Terminals.





CAIS/QUAY	TERMINAL	OPERADOR/OPERATOR
P1	Cereais/Grain	STEMA
	Óleos Vegetais/Vegetable Oil	MANICA/FASOREL
		FASOREL
P2	Carvão/Coal	TCM
P3	Combustíveis/Fuel	CFM
P4	Alumínio/Alluminium	MOZAL (CFM)

TERMINAL DE PETRÓLEOS/FUEL TERMINAL

Este Terminal gerido pelo CFM, dispõe de uma plataforma de acostagem com uma área de 150 m² e duques d'alba posicionados de forma a permitir a atracação de Navios com 336 metros de LOA, sendo a profundidade de 12 metros. O Terminal está equipado com quatro braços de carga e um sistema de tubagem que encaminha os produtos para os depósitos de armazenamento de empresas gasolineiras localizadas a uma distância de 1200 a 2500 metros. Em 2009 iniciou-se o projecto de reabilitação e ampliação da capacidade de manuseamento do Terminal para 8,5 Milhões de toneladas por ano, um investimento totalmente realizado pelo CFM na ordem de USD 7 Milhões.

This Terminal is managed by CFM, it has a berth with an area of 150 square metres and D'Alba points that are positioned in such a way as to allow berthing of vessels measuring 240 LOA metres and the Terminal's depth being 12 metres. It is equipped with 4 handling articulated arms and a piping system which leads to the storage tanks of the Oil Companies which are situated about 1600 metres away.

The Project for the expanding the Terminal's capacity was initiated in 2009 to increase it to 8,5 Million tons per annum at an estimated cost of USD 7 Million totally funded by CFM.

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS DO TERMINAL DE PETRÓLEOS/BASIC CHARACTERISTICS OF THE FUEL TERMINAL

CAIS/QUAY

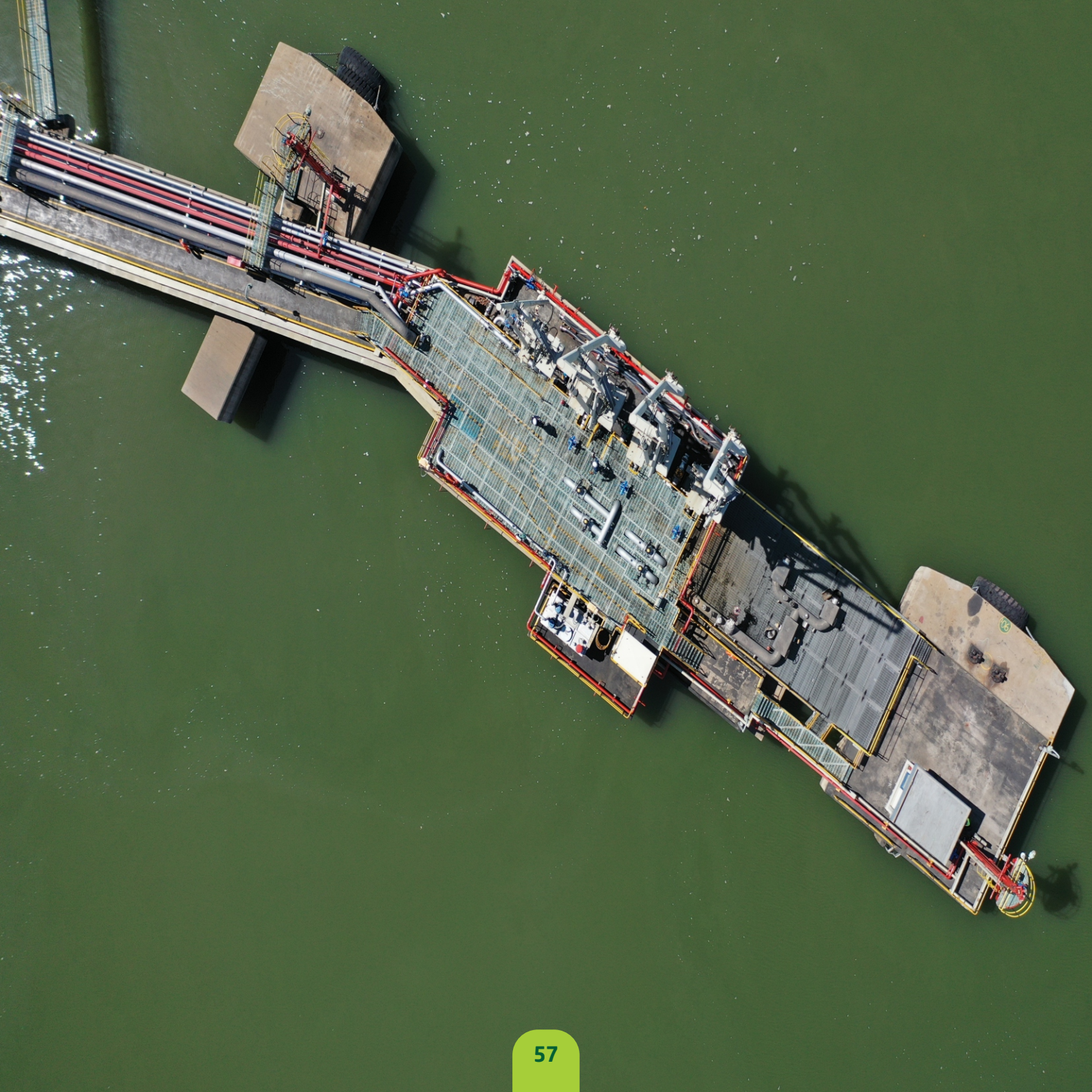
Número de Cais/Number of Quays	1
Tipo de Cais/Type of Quay	‘T’ Jetty
Porte Máximo/Maximum Deadweight	60.000 Tons
Comprimento Máximo de Navio/Maximum LOA	236m
Profundidade/Depth	-12,0m
Calado Máximo Permitido/Maximum Draught Allowed	-11,5m

BRAÇOS DE CARGA/HANDLING ARMS

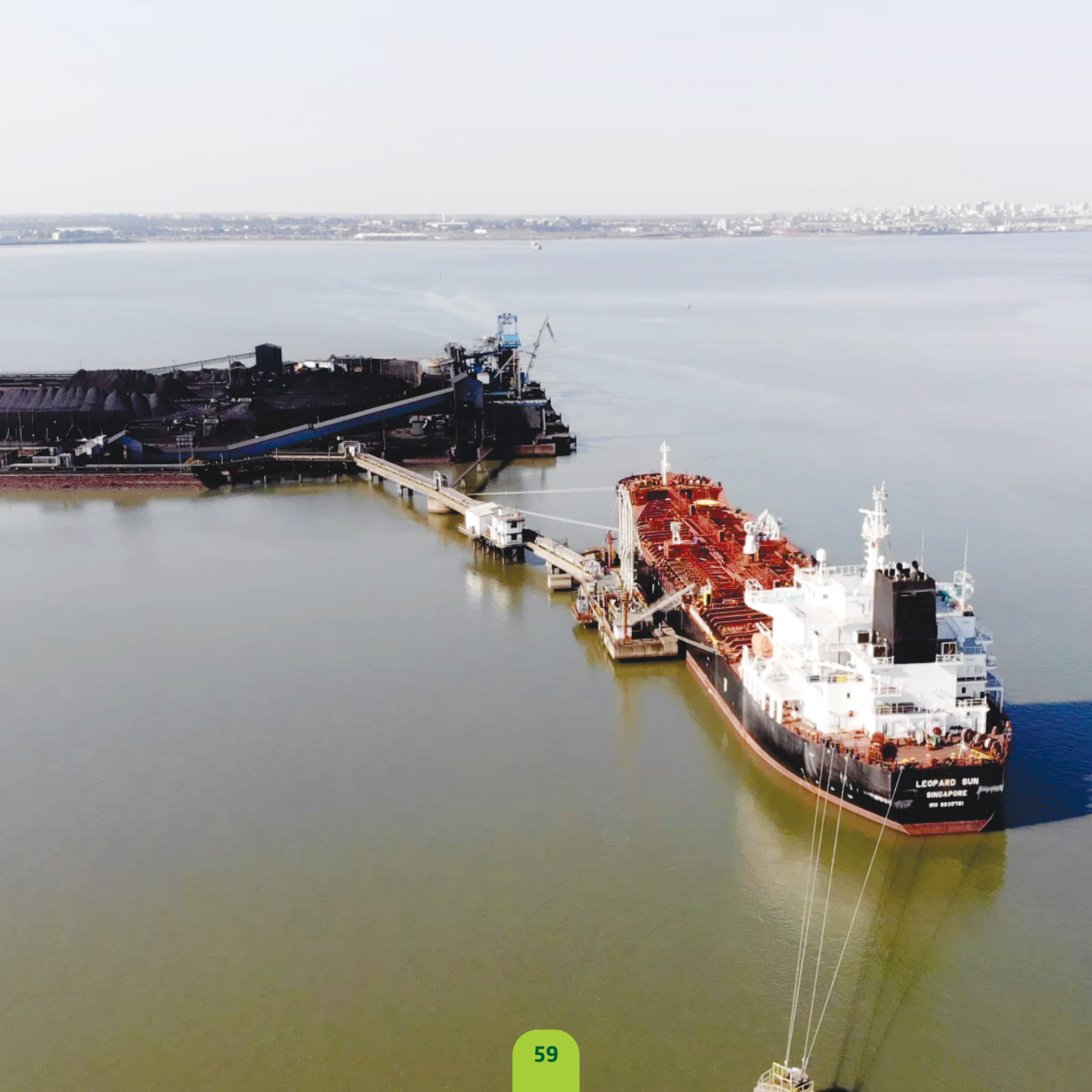
Número de Braços/Number Of Arms	4
Diâmetro/Diameter	3x12" (Diesel, Petrol & Jet-A1)
	1x06" (LPG)
Caudal Maximo/Maximum Flow Rate	2.500m3/h

TUBAGEM/PIPING

Número de Tubagem/Number of Pipelines	6
Diâmetro/Diameter	3x16" (Diesel, Petrol & Jet-A1)
	2x12" (LPG e NGC)
	1x06" (Slops)
Caudal Maximo/Maximum Flow Rate	1.200m3/h

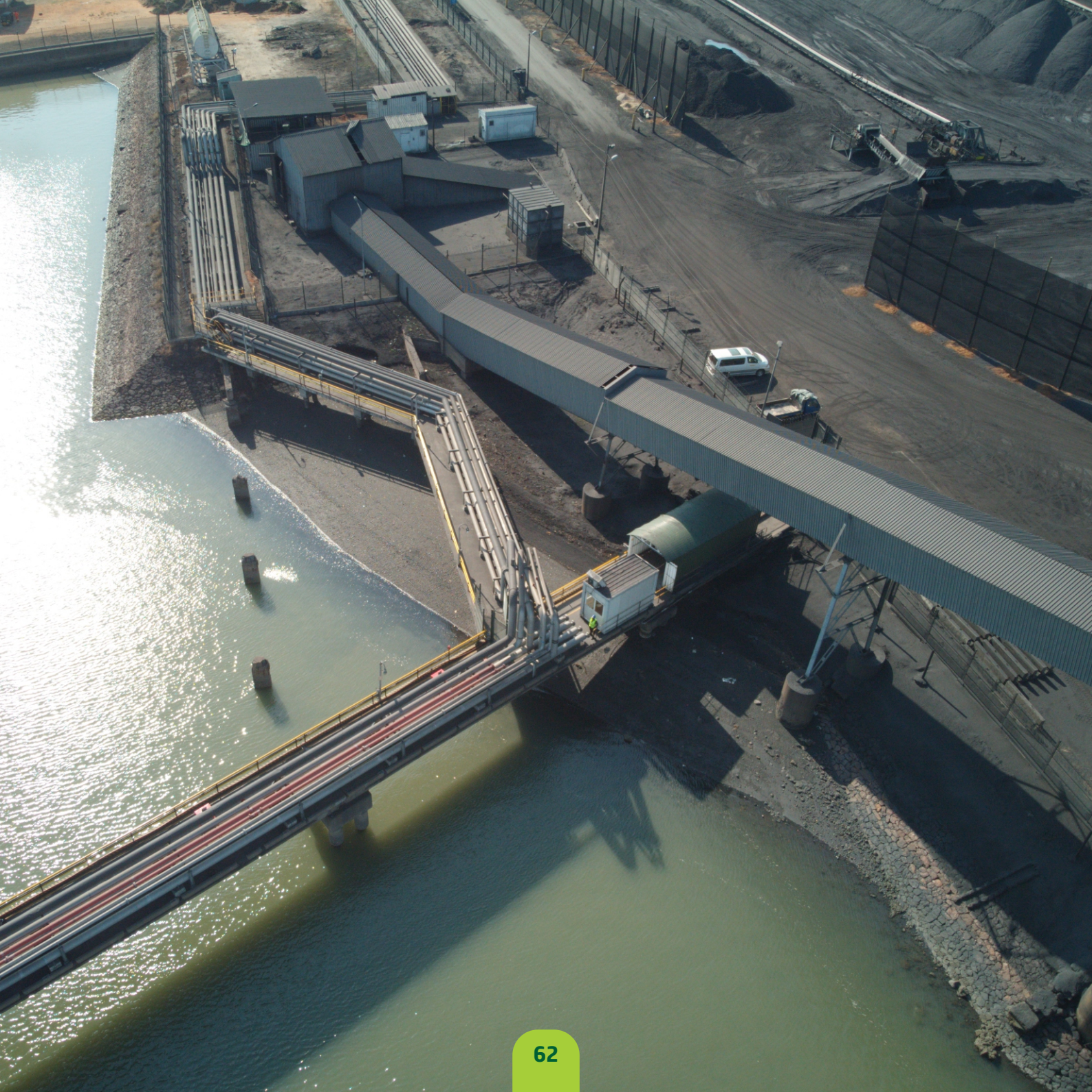




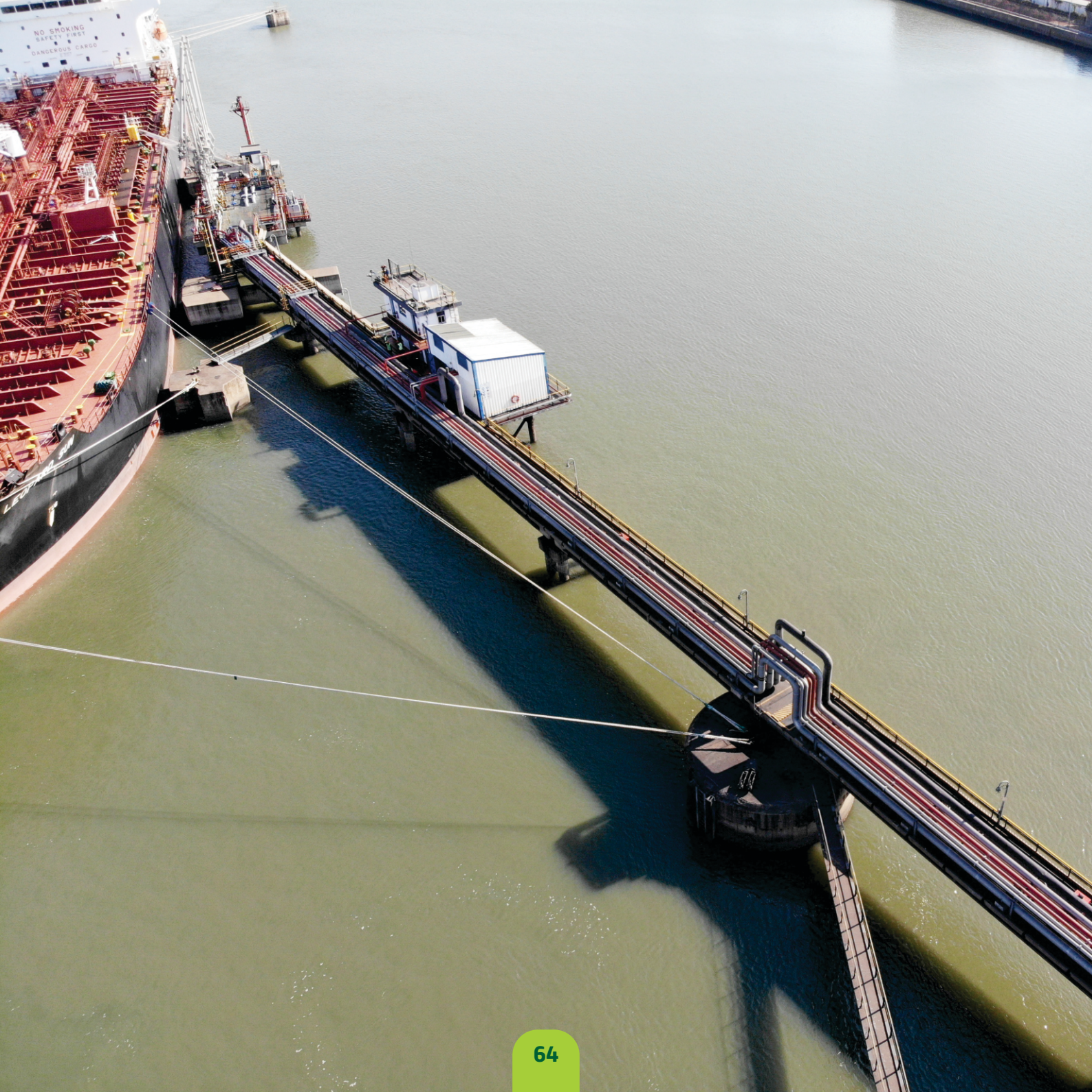












TRÁFEGOS/TRAFFIC

TERMINAL	PROF./ DEPTH	CAPACID./ CAPACITY	TRÁFEGO/ TRAFFIC	CARGA/COMMODITY
Cereais/ Grain	-11.7m	0,5 MTPA	Import	Trigo, Milho e Soja/Wheat, Maize & Soya
			Transit	Trigo e Milho/Wheat & Maize
Ó. Vegetais/ Vegetable Oil	-11.7m	-	Import	Óleo de Girassol, Palma e Soja/ Sunflower Palm & Soya Oil
Carvão/Coal	-14.0m	6,0 MTPA	Transit(Export)	Carvão/Coal & Magenetite
Combustíveis /Fuel	-12.0m	3,0 MTPA	Import	Diesel, Petrol, Jet - A1, LPG & Bitumen/Gasóleo,Gasolina, Jet-A1, GPL e Betume
			Transit	Diesel, Petrol, Jet - A1, LPG & Avgas/Gasóleo,Gasolina, Jet-A1, GPL e Gasolina de Aviação
			Export	NGC/CGN
			Cabotagem/ Coastal	Diesel, Petrol, Jet - A1/Gasóleo, Gasolina, Jet-A1
Alumínio/ Aluminium	-12.6m	2,1 MTPA	Import	Alumínio, Coke, Pitch & ATF
			Export	Alumínio/Aluminium



MANUSEAMENTO/**HANDLING**

TERMINAL	JANEIRO/ JANUARY - DEZEMBRO/ DECEMBER (TONS)		
	2016	2017	2018
Cereais/Grain	251.070	200.847	168.109
Óleos Vegetais/Vegetable Oil	18.858	30.481	27.968
Carvão/Coal	3.785.869	5.190.242	5.213.137
Combustíveis/Fuel	1.272.751	1.446.068	1.446.581
Alumínio/Aluminium	1.892.040	1.839.288	1.868.878
TOTAL	7.220.588	8.673.926	8.688.604









CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO / BOARD OF DIRECTORS



Eng.º Miguel José Matabel - PCA
Presidente do Conselho de Administração
President and Chairman of Board of Directors



Eng.º Anísio Lopes Bainha
Tecnologias de Informação, Gestão dos
Projectos de Techobanine e Macuze.
Information Technologies, Techobanine
and Macuze Project Management.



Dr. Joaquim Uelemo Zucule
Administração e Finanças, Participações,
Planificação, Património, UGEA-Unidade
Gestora Executiva de Aquisições.
Administration and Finance, Participations,
Planing, Patrimony, UGEA-Central
Procurement and Supplies Unit)



Eng.º Aboobacar Adamo Mussá
Direcção de Estudos e Projectos de
Engenharia, Museu)
Engineering Studies and Projects
Directorate, Museum



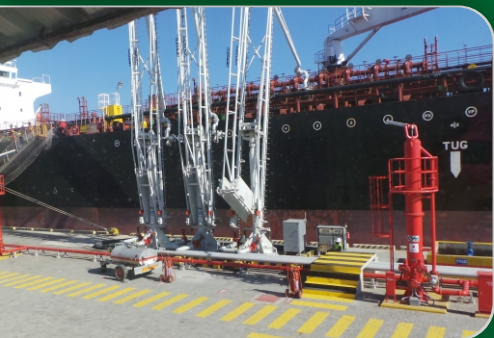
Drª. Maria de Fátima Mangue
(Relações Interinstitucionais)
(Interinstitutional relations)

CONTACTOS



PEMBA

Engº. Arnaldo Manjate
arnaldo.manjate@cfm.co.mz
(+258) 84 497 8560



NACALA

Engº. Neimo da Esperança Alberto Induna
neimo.induna@cfm.co.mz
(+258) 84 901 2166



BEIRA

Engº. Filomena Bene
filomena.bene@cfm.co.mz
(+258) 84 314 0105



MATOLA

Engº. Arlindo Fondo
arlindo.fondo@cfm.co.mz
(+258) 84 317 9340